



OPERA DE LILLE  
SAISON 2013-2014

SAISON  
10!

LES CONCERTS DU MERCREDI

## LE JARDIN DE ROSES MUSIQUE PERSANE & CHANTS DES TROUBADOURS ARMÉNIENS

AVEC

**Madjid Khaladj** tombak, daf, zang-e saringoshti

**Rouben Haroutunian** chant

**Arman Sigarchi** oud

**En partenariat avec Attacafa**

C'est par l'alchimie de la rencontre de traditions vieilles comme le monde, celles de l'Iran et de l'Arménie, et d'une vision poétique contemporaine, que Le Jardin de Roses nous entraîne dans un univers où sensibilité mystique et virtuosité créatrice s'entremêlent pour servir une quête artistique originale et novatrice.

Créé par Madjid Khaladj, influencé tant par les rythmes enivrants persans que par les respirations arméniennes, le trio est né de la rencontre de trois musiciens dans une même aspiration au syncretisme.

PROGRAMME

### Première Partie : Musique persane instrumentale

Solo de tombak

*Ainsi soit-il de toute l'éternité*

Duo de Musique persane : oud, tombak et zang-e saringoshti

*Le cercle II*

### Deuxième partie : Chants arméniens de Sayat Nova\*

*Aurore*

*Évocation*

*Haut Jardin*

*Bonne voix*

*Zéphyr*

\* Sayat Nova est le nom donné au poète arménien Harutyun Sayatyan, ou le nouveau Saâdi. Il fut le Rossignol énamouré qui chanta sa Rose avec une soif inextinguible.

Son influence fut profonde sur tous les poètes arméniens, européens et russes à partir de 1916. Il écrivit ces lignes dans son *Ode à la langue arménienne* :

« Un printemps nouveau resplendit, purifia tes eaux, leur donna une transparence de cristal et un éclat de perle ; une brise aux ailes légères rafraîchit ton sein ; une clarté mauve fit pleuvoir sur toi des roses et des lys ; sur tes rives des vignes s'épanouirent, et des rossignols vinrent, cachés dans leurs ombres amies, moduler leurs tendres chansons ; c'était l'essaim mélodieux des Trouvères. »

## REPÈRES BIOGRAPHIQUES

### **Madjid Khaladj** tombak, daf, zang-e saringoshti

Musicien traditionnel et pédagogue reconnu dans le monde entier, Madjid Khaladj a enseigné les percussions iraniennes à l'Institut de Musicologie de Paris-Sorbonne. Depuis 1998, il est professeur invité à l'Académie de Musique de la ville de Bâle en Suisse et à la Cité de la Musique à Paris. Il a collaboré avec les plus grands maîtres de la musique persane comme Shajarian, Alizadeh, Nazeri, Parissa, Talai, Omoumi... et a réalisé des compositions pour le cinéma hollywoodien notamment avec Ry Cooder et Lisa Gerrard. Il a également collaboré avec Peter Brook pour réaliser des compositions musicales sur les textes de Tierno Bokar. Ses innombrables concerts à travers le monde sont d'authentiques tableaux musicaux. Il a de nombreuses publications à son actif.  
[www.madjidkhaladj.net](http://www.madjidkhaladj.net).

### **Rouben Haroutunian** chant arménien et persan

Musicien et chanteur d'origine arménienne, Rouben Haroutunian est né en Iran dans une famille où le chant est une tradition qu'il reçoit en héritage. Sa curiosité le poussera aussi à étudier la musique classique et baroque européenne ainsi que le chant flamenco. Il enseigne la musique en France depuis 1979. Membre fondateur des ensembles musicaux Eptachordio (baroque), Kotchnak (arménien traditionnel) et Arena Blanca (flamenco), il se produit dans de nombreux concerts à travers le monde. Il crée également les accompagnements musicaux de pièces de théâtre et de courts-métrages.

### **Arman Sigarchi** oud

Né à Rasht en Iran, Arman Sigarchi commence l'apprentissage de la musique auprès de son frère, d'abord au santour (instrument à cordes frappées d'origine perse), puis il se passionne pour le oud auprès de son père et du maître M.R. Lotfi. Il est diplômé de l'Université de l'Héritage Culturel de Téhéran et a obtenu pendant trois années consécutives le Premier prix de concours des jeunes oudistes du Festival de Fajr. Il a collaboré avec des musiciens et ensembles renommés comme Shahram Nazeri, Salar Aghili, Sima Bina, ensembles Sheyda, Khorshid, Chavosh. Il a donné des concerts dans de nombreux pays et a participé à de nombreux enregistrements.

Prochainement à l'Opéra de Lille



### **ESCORIAL**

TEXTE DE MICHEL DE GHELDERODE  
MISE EN SCÈNE JOSSE DE PAUW  
MUSIQUES ROLAND DE LASSUS, GEORGE ALEXANDER VAN DAM  
COLLEGIUM VOCALE GENT

Ma 18, Me 19 février à 20h

Théâtre et musique

*Les chiens aboient, les cloches sonnent ; le Bourreau hante les couloirs du Palais et le Moine prie pour le salut de tous.*

*Pour divertir le Roi, le fou propose alors un jeu de rôle : le Fou devient Roi, le Roi devient Fou, pour un instant...*

**RÉSERVEZ VOS PLACES !**  
**TARIFS : 5/8/13/17 OU 22 €**

+33 (0)362 21 21 21 [www.opera-lille.fr](http://www.opera-lille.fr)